



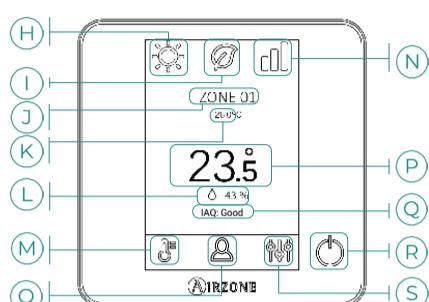
Download the App
Airzone Cloud



User's Manual



AIRZONE BLUEFACE ZERO



SALVAPANTALLAS

- A. Nombre de la zona
 - B. Humedad relativa
 - C. Estado de la zona, avisos o errores
 - D. Hora y fecha/Clima*
 - E. Temperatura ambiente
 - F. Calidad de Aire Interior*
 - G. On/Off
- PANTALLA PRINCIPAL**
- H. Modo de funcionamiento
 - I. Función Eco-Adapt
 - J. Navegación por zonas
 - K. Temperatura ambiente
 - L. Humedad relativa
 - M. Control de climatización
 - N. Velocidad del ventilador*
 - O. Ajustes de usuario
 - P. Temperatura de consigna
 - Q. Calidad de Aire Interior*
 - R. ON/Off
 - S. Configuración de zona*

*Los parámetros disponibles pueden variar en función de su sistema o instalación.

*The available parameters may vary depending on your system or installation.

SCREENSAVER

- A. Zone name
 - B. Relative humidity
 - C. Zone status, warnings or errors
 - D. Time and date/weather*
 - E. Room temperature
 - F. Indoor Air Quality*
 - G. On/Off
- MAIN SCREEN**
- H. Operation mode
 - I. Eco-Adapt function
 - J. Zone navigation
 - K. Room temperature
 - L. Relative humidity
 - M. HVAC control
 - N. Fan speed*
 - O. User settings
 - P. Set-point temperature
 - Q. Air Quality*
 - R. ON/Off
 - S. Zone settings*

USER'S QUICK GUIDE AIRZONE INTERFACES



airzonecontrol.com
Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain



PROTEÇÃO DE ECRÃ

- A. Nome da zona
 - B. Humididade relativa
 - C. Estado da zona, avisos ou erros
 - D. Hora e data/informação climática*
 - E. Temperatura ambiente
 - F. Qualidade do Ar Interior*
 - G. On/Off
- ECRÃ PRINCIPAL**
- H. Modo de funcionamento
 - I. Função Eco-Adapt
 - J. Navegação por zonas
 - K. Temperatura ambiente
 - L. Humidade relativa
 - M. Controlo de climatização
 - N. Velocidade do ventilador*
 - O. Configuração de utilizador
 - P. Temperatura de referência
 - Q. Qualidade do Ar Interior*
 - R. ON/Off
 - S. Configuração da zona*

*Os parâmetros disponíveis podem variar em função do seu sistema ou instalação.



ÉCRAN DE VEILLE

- A. Nom de la zone
 - B. Humidité relative
 - C. État de la zone, avertissements et erreurs
 - D. Heure et date / informations climatiques*
 - E. Température ambiante
 - F. Qualité de l'air*
 - G. On/Off
- ÉCRAN PRINCIPAL**
- H. Mode de fonctionnement
 - I. Fonction Eco-Adapt
 - J. Navigation par zones
 - K. Température ambiante
 - L. Humidité relative
 - M. Contrôle de chauffage et refroidissement
 - N. Vitesse du ventilateur*
 - O. Configuration d'utilisateur
 - P. Température de consigne
 - Q. Qualité de l'air*
 - R. ON/Off
 - S. Configuration de zone*

*Les paramètres disponibles peuvent varier en fonction de votre système ou de votre installation.



SALVASCHERMO

- A. Nome della zona
 - B. Umidità relativa
 - C. Stato della zona, avvisi o errori
 - D. Ora e data/ informazioni climatiche*
 - E. Temperatura ambiente
 - F. Qualità dell'aria*
 - G. On/Off
- SCHERMO PRINCIPALE**
- H. Modo di funzionamento
 - I. Funzione Eco-Adapt
 - J. Navigazione nelle zone
 - K. Temperatura ambiente
 - L. Umidità relativa
 - M. Controllo della climatizzazione
 - N. Velocità del ventilatore*
 - O. Configurazione utente
 - P. Temperatura impostata
 - Q. Qualità dell'aria*
 - R. ON/Off
 - S. Configurazione di zona*

*I parametri disponibili possono variare a seconda del vostro sistema o della vostra installazione.



KÉPERNYŐDŐ

- A. A zóna neve
 - B. Relatív páratartalom
 - C. A zóna állapota, értesítések és hibák
 - D. Idő és dátum*
 - E. Szabóhőmérséklet
 - F. Levegő minőségeit*
 - G. Be/Ki
- FŐKÉPERNYŐ**
- H. Üzemmód
 - I. Eco-Adapt funkció
 - J. Navigáció a zónákkal
 - K. Szabóhőmérséklet
 - L. Relatív páratartalom
 - M. A légkondicionáló vezérlése
 - N. A ventilátor beállítása*
 - O. Felhasználói beállítások
 - P. Beállított hőmérséklet
 - Q. Levegő minőségeit*
 - R. Be/Ki
 - S. Zónabeállítások*

*Az elérhető paraméterek a rendszer vagy a telepítésé függvényében eltérhetnek.



Bildschirmschoner

- A. Name der Zone
 - B. Relative Luftfeuchtigkeit
 - C. Status der Zone, Meldungen und Fehler
 - D. Uhrzeit und Datum/ Klimainformationen*
 - E. Raumtemperatur
 - F. Raumluftqualität*
 - G. On/Off
- Hauptbildschirm**
- H. Betriebsmodus
 - I. Funktion Eco-Adapt
 - J. Zonenauswahl
 - K. Umgebungs-temperatur
 - L. Relative Luftfeuchtigkeit
 - M. Klimatisierungsregelung
 - N. Lüfterdrehzahl*
 - O. Benutzerkonfiguration
 - P. Gewünschte Soltempertatur
 - Q. Raumluftqualität*
 - R. Ein/Aus
 - S. Zonenkonfiguration*

*Az elérhető paraméterek a rendszer vagy a telepítésé függvényében eltérhetnek.



SKÄRMSLÄCKARE

- A. Zonnamn
 - B. Relativ fuktighet
 - C. Zonstatus, meddelanden och fel
 - D. Klockslag och datum*
 - E. Rumstemperatur
 - F. Inomhusluftkvaliteten*
 - G. På/Av
- HUVUDSKÄRM**
- H. Driftläge
 - I. Eco-Adapt-funktion
 - J. Navigering genom zoner
 - K. Rumstemperatur
 - L. Relativ fuktighet
 - M. Klimatstyrning
 - N. Fläktastighet*
 - O. Användarinställningar
 - P. Förinställd temperatur (börvärde)
 - Q. Inomhusluftkvalitet*
 - R. På/Av
 - S. Zoninställningar*

*De tillgängliga parametrarna kan variera beroende på ditt system och installation.



SCREENSAVER

- A. Naam van de zone
 - B. Relatieve luchtvuchtigheid
 - C. Status van de zone, waarschuwingen of storingen
 - D. Tijd en datum*
 - E. Omgevingstemperatuur
 - F. De interieurluchtkwaliteit*
 - G. On/Off
- HOOFDSCHERM**
- H. Functiemodus
 - I. Eco-Adapt functie
 - J. Navigatie door zones
 - K. Omgevingstemperatuur
 - L. Relatieve luchtvuchtigheid
 - M. Klimaatregeling
 - N. Ventilatorsnelheid*
 - O. Gebruikersinstellingen
 - P. Ingestelde temperatuur
 - Q. Interieurluchtkwaliteit*
 - R. On/Off
 - S. Zone-instellingen*

De beschikbare parameters kunnen variëren naargelang uw systeem of installatie.



WYGASZACZ EKRANU

- A. Nazwa strefy
 - B. Wilgotność względna
 - C. Status strefy, powiadomienia o błędach
 - D. Data i godzina*
 - E. Temperatura otoczenia
 - F. Jakość powietrza w pomieszczeniu*
 - G. Wi/Wyl
- EKRAN GŁÓWNY**
- H. Tryb pracy
 - I. Funkcja Eco-Adapt
 - J. Nawigacja po strefach
 - K. Temperatura otoczenia
 - L. Wilgotność względna
 - M. Sterowanie klimatyzacją
 - N. Prędkość wentylatora*
 - O. Ustawienia użytkownika
 - P. Temperatura zadana
 - Q. Jakość powietrza w pomieszczeniu*
 - R. Wi/Wyl
 - S. Ustawienia strefy*

*Dostępne parametry mogą się różnić w zależności od posiadanego systemu lub instalacji.



Ekrano užsklanda

- A. Zonos pavadinimas
 - B. Santykinis drėgnis
 - C. Zonos būsena, išspėjimai ar kliaidos
 - D. Laikas ir datums*
 - E. Kambario temperatūra
 - F. Patalpy oro kokybė*
 - G. Ijungta/Išjungta
- Pagrindinis ekranas**
- H. Eksplotacinių režimų
 - I. „Eco-Adapt“ funkcija
 - J. Zonų navigacija
 - K. Kambario temperatūra
 - L. Santykinis drėgnis
 - M. HVAC kontrolė
 - N. Ventiliatoriaus greitis*
 - O. Vartotojo nustatymai
 - P. Nustatytoji temperatūra
 - Q. Patalpy oro kokybė*
 - R. Ijungta/Išjungta
 - S. Zonos nustatymai*

*Prieinami parametrai gali skirtis priklausomai nuo jūsų sistemos ar surinkimo.



EKRĀNSAUDZĒTĀJS

- A. Zonas nosaukums
 - B. Relatīvais mitrums
 - C. Zonas statuss, brīdinājumi vai kļūdas
 - D. Laiks un datums*
 - E. Telpas temperatūra
 - F. Iekšstelpu gaisa kvalitātē*
 - G. Ieslēgts/Izlēgts
- GALVENAIS EKRĀNS**
- H. Darbības režīms
 - I. Eco-Adapt funkcija
 - J. Navigācija zonās
 - K. Telpas temperatūra
 - L. Relatīvais mitrums
 - M. HVAC vadība
 - N. Ventiliatora ātrums*
 - O. Lietotāja iestatījumi
 - P. Iestatītā temperatūra
 - Q. Iekšstelpu gaisa kvalitātē*
 - R. Ieslēgts/Izlēgts
 - S. Zonas iestatījumi*

*Pieejamie parametri var mainīties atkarībā no sistēmas vai instalācijas.



SPOŘÍČ OBRAZOVKY

- A. Název zóny
 - B. Relativní vlhkost
 - C. Stav zóny, varování nebo chyb
 - D. Čas a datum*
 - E. Pokojová teplota
 - F. Kvalita vnitřního ovzduší*
 - G. Zap/Vyp
- HLAVNÍ OBRAZOVKA**
- H. Provozní režim
 - I. Funkce Eco-Adapt
 - J. Navigace v zóně
 - K. Pokojová teplota
 - L. Relativní vlhkost
 - M. Ovládání HVAC
 - N. Rychlost ventilátoru*
 - O. Uživatelské nastavení
 - P. Požadovaná teplota
 - Q. Kvalita vnitřního ovzduší*
 - R. Zap/Vyp
 - S. Nastavení zóny*

*Dostupné parametry se mohou lišit v závislosti na systému nebo instalaci.



PAUSESKÆRM

- A. Zonenavn
 - B. Relativ fugtighed
 - C. Zonestatus, advarsler eller fejl
 - D. Tid og dato*
 - E. Rumtemperatur
 - F. Indendørs luftkvalitet*
 - G. Tænd/sluk
- HOVEDSKÆRM**
- H. Driftstilstand
 - I. Eco-Adapt-funktion
 - J. Zonenavigering
 - K. Rumtemperatur
 - L. Relativ fugtighed
 - M. HVAC-styring
 - N. Ventilatorhastighed*
 - O. Brugerindstillinger
 - P. Referencetemperatur
 - Q. Indendørs luftkvalitet*
 - R. Tænd/sluk
 - S. Zoneindstillinger*

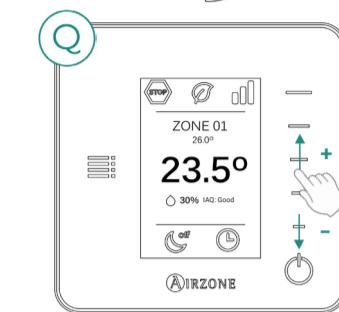
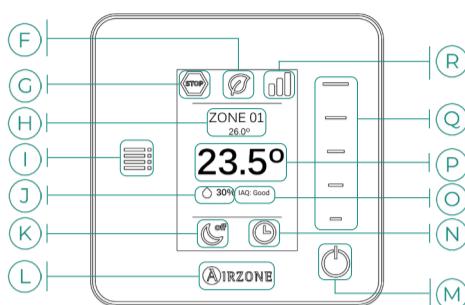
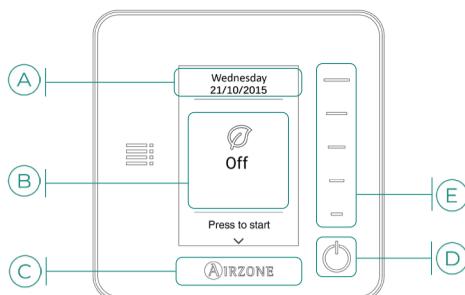
*De tilgængelige parametre kan variere afhængigt af dit system eller din installation.



SKJERMSPARER

- A. Sonenavn
 - B. Relativ luftfuktighet
 - C. Sonestatus, advarsler eller feil
 - D. Klokkeslett og dato*
 - E. Romtemperatur
 - F. Luftkvalitet innendørs*
 - G. På/Av
- HOVEDSKJERM**
- H. Driftsmodus
 - I. Eco-Adapt-funksjon
 - J. Sonenav/gasjon
 - K. Romtemperatur
 - L. Relativ luftfuktighet
 - M. HVAC-kontroll
 - N. Vittehastighet*
 - O. Brukerinnstillingar
 - P. Settpunktstemperatur
 - Q. Luftkvalitet innendørs*
 - R. På/Av
 - S. Soneinnstillingar*

*De tilgjengelige parametrene kan variere avhengig av system eller installasjon.

**FR****ÉCRAN DE VEILLE**

- A.** Date
 - B.** État de la zone
 - C.** Écran principal/confirmer
 - D.** On/Off
 - E.** Barre de contrôle
- ÉCRAN PRINCIPAL**
- F.** Mode de fonctionnement
 - G.** Fonction Eco-Adapt
 - H.** Zone
 - I.** Menu de configuration
 - J.** Humidité relative
 - K.** Mode Veille
 - L.** Écran principal/confirmer
 - M.** On/Off
 - N.** Programmations horaires
 - O.** Qualité de l'air*
 - P.** Température de consigne
 - Q.** Barre de contrôle
 - R.** Vitesse du ventilateur*

*Les paramètres disponibles peuvent varier en fonction de votre système ou de votre installation.

IT**SALVASCHERMO**

- A.** Data
 - B.** Stato della zona
 - C.** Schermo principale/ conferma
 - D.** On/Off
 - E.** Barra di controllo
- SCHERMO PRINCIPALE**
- F.** Funzione Eco-Adapt
 - G.** Modo di funzionamento
 - H.** Zona
 - I.** Menu di configurazione
 - J.** Umidità relativa
 - K.** Modo Sleep
 - L.** Schermo principale/Conferma
 - M.** On/Off
 - N.** Programmazioni orarie
 - O.** Qualità dell'aria*
 - P.** Temperatura impostata
 - Q.** Barra di controllo
 - R.** Velocità del ventilatore*

*I parametri disponibili possono variare a seconda del vostro sistema o della vostra installazione.

DE**Bildschirmschoner**

- A.** Datum
 - B.** Zonenstatus
 - C.** Startbildschirm/Bestätigen
 - D.** Ein/Aus
 - E.** Steuerleiste
- Hauptbildschirm**
- F.** Eco-Adapt des Systems
 - G.** Betriebsmodus
 - H.** Zone
 - I.** Konfigurationsmenü
 - J.** Relative Luftfeuchtigkeit
 - K.** Sleepmodus
 - L.** Hauptbildschirm/Bestätigen
 - M.** Ein/Aus
 - N.** Zeitprogrammierungen
 - O.** Raumluftqualität*
 - P.** Solltemperatur
 - Q.** Steuerleiste
 - R.** Lüfterdrehzahl*

*Die verfügbaren Parameter können je nach System oder Installation variieren.

ES**USO BÁSICO**

- A.** On / Off
 - B.** Bajar temperatura
 - C.** Subir temperatura
- BASIC FUNCTIONS**
- A.** On / Off
 - B.** Lower temperature
 - C.** Raise temperature

*Prieinami parametrai gali skirtis priklausomai nuo jūsų sistemos ar surinkimo.

PT**SCREWSAVER**

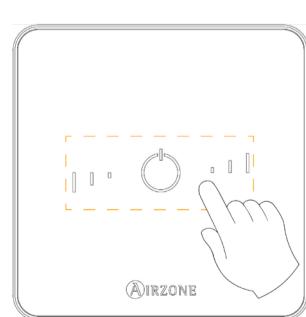
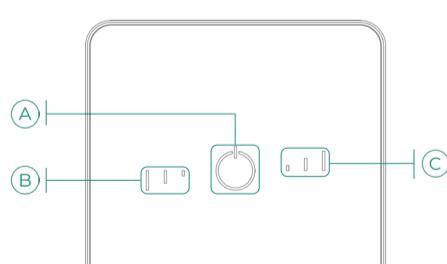
- A.** Fecha*
 - B.** Estado de la zona
 - C.** Pantalla principal/confirmar
 - D.** On/Off*
 - E.** Barra de control
- MAIN SCREEN**
- F.** Función Eco-Adapt
 - G.** Modo de funcionamiento
 - H.** Zona
 - I.** Menú de configuración
 - J.** Humedad relativa
 - K.** Modo Sleep
 - L.** Pantalla principal/confirmar
 - M.** On/Off
 - N.** Programaciones horarias
 - O.** Calidad de Aire Interior*
 - P.** Temperatura de consigna
 - Q.** Barra de control
 - R.** Velocidad del ventilador*

*Los parámetros disponibles pueden variar en función de su sistema o instalación.

PT**PROTEÇÃO DE ECRÃ**

- A.** Data*
 - B.** Estado da zona
 - C.** Ecrã principal/confirmar
 - D.** On/Off*
 - E.** Barra de controlo
- ECRÃ PRINCIPAL**
- F.** Função Eco-Adapt
 - G.** Modo de funcionamento
 - H.** Zona
 - I.** Menu de configuração
 - J.** Humidade relativa
 - K.** Modo Sleep
 - L.** Ecrã principal/confirmar
 - M.** On/Off
 - N.** Programações temporizadas
 - O.** Qualidade do Ar Interior*
 - P.** Temperatura de referência
 - Q.** Barra de controlo
 - R.** Velocidade do ventilador*

*Os parâmetros disponíveis podem variar em função do seu sistema ou instalação.

**ES****USO BÁSICO**

- A.** On / Off
- B.** Bajar temperatura
- C.** Subir temperatura

IT**FUNZIONI DI BASE**

- A.** On / Off
- B.** Bassa temperatura
- C.** Alzare la temperatura

NL**BASISFUNCTIES**

- A.** On / Off
- B.** Temperatuur verlagen
- C.** Temperatuur verhogen

LV**PAMATFUNKCIJAS**

- A.** Ieslēgts/Izslēgts
- B.** Zemāka temperatūra
- C.** Temperatūras paaugstināšana

EN**BASIC FUNCTIONS**

- A.** On / Off
 - B.** Lower temperature
 - C.** Raise temperature
- GRUNDFUNKTIONEN**
- A.** Ein/Aus
 - B.** Temperatur erhöhen
 - C.** Temperatur erhöhen
- PODSTAWOWE FUNKCJE**
- A.** Wt./Wyl.
 - B.** Zmniejszanie temperatury
 - C.** Zwiększenie temperatury
- ZĀKLADNÍ FUNKCE**
- A.** Zap/Vyp
 - B.** Snížení teploty
 - C.** Zvýšení teploty

*Prieinami parametri var mainīties atkarībā no sistēmas vai instalācijas.

PT**FUNÇÕES BÁSICAS**

- A.** On / Off
 - B.** Baixar temperatura
 - C.** Subir temperatura
- ALAPFUNKCIÓK**
- A.** Be/Ki
 - B.** Hőmérséklet csökkentése
 - C.** Hőmérséklet növelése
- GRUNNLÆGGENDE FUNKSJONER**
- A.** På/Av
 - B.** Lavere temperatur
 - C.** Økte temperaturer
- GRUNDLÄGGANDE FUNKTION**
- A.** På/Av
 - B.** Sänka temperatur
 - C.** Höja temperatur

*Prieinami parametri var mainīties atkarībā no sistēmas vai instalācijas.

DA**GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER**

- A.** Tænd/sluk
- B.** Lavere temperatur
- C.** Højere temperatur

PT**FONCTIONS DE BASE**

- A.** On / Off
 - B.** Baissé température
 - C.** Augmenter température
- GRUNNLÄGGANDE FUNKTION**
- A.** På/Av
 - B.** Sänka temperatur
 - C.** Höja temperatur
- PAGRINDINĖS FUNKCIJOS**
- A.** Įjungta/įšjungta
 - B.** Sumažinti temperatūrą
 - C.** Padidinti temperatūrą

*Prieinami parametri var mainīties atkarībā no sistēmas vai instalācijas.